

**No. 11932**

---

**NETHERLANDS  
and  
TURKEY**

**Agreement concerning international road transport. Signed at  
Ankara on 21 May 1971**

*Authentic text : French.*

*Registered by the Netherlands on 31 August 1972.*

---

**PAYS-BAS  
et  
TURQUIE**

**Accord concernant les transports routiers internationaux. Signé à  
Ankara le 21 mai 1971**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par les Pays-Bas le 31 août 1972.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE  
KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOV-  
ERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY CON-  
CERNING INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT

---

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Turkey, desiring to regulate and facilitate the transport of passengers and goods between the two countries, or in transit through their territory, by means of road vehicles, including trailers and semi-trailers, registered in their respective countries, have agreed as follows :

I. PASSENGER TRANSPORT

*Article 1*

Passenger transport operations by road vehicles between the two countries, between one of the two countries and a third country or in transit through their territory, carried out in accordance with the provisions of the present Agreement, with the exception of the transport operations mentioned in article 2 of this Agreement, shall not require authorization.

*Article 2*

1. Regular bus lines between the two countries shall be subject to the approval of the competent authorities of the two Contracting Parties.
2. The competent authorities shall issue authorizations for the section of the route in their territory.

*Article 3*

1. Applications for the authorization provided for in article 2 shall be submitted to the competent authorities of the country in which the head office of the applicant is situated.
2. The competent authority of one Contracting Party shall, after approval, transmit to the competent authority of the other Contracting Party applications for the establishment of regular lines between the two countries by enterprises

---

<sup>1</sup> Came into force on 19 June 1972 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at The Hague, in accordance with article 20 (1).

situated in its country. Such applications shall contain the following minimum information :

- Name of the transport enterprise
- Itinerary
- Time-table
- Tariff
- Stopping points for taking up or setting down passengers
- Information concerning the period in which it is proposed services should be operated.

In addition, the competent authorities of the Contracting Parties may request any other information they deem appropriate.

3. The competent authority receiving an application from the competent authority of the other Contracting Party for the establishment of regular lines shall communicate its decision to that authority as soon as possible.

#### *Article 4*

During transit transport operations carried out by vehicles registered in the country of one Contracting Party, the taking up or setting down of passengers in the territory of the other Contracting Party shall not be permitted.

### II. GOODS TRANSPORT

#### *Article 5*

The transport of goods between the territories of the Contracting Parties, between their territories and the territories of third countries and in transit through the territories of the Contracting Parties shall not require authorization or be subject to a quota system.

#### *Article 6*

Vehicles used to transport goods on another person's account shall carry a consignment note.

### III. GENERAL PROVISIONS

#### *Article 7*

Where the weight and dimensions of the vehicle used or goods carried exceed the maximum weight and dimensions permitted in the territory of one Contracting Party, a special authorization issued by the competent authority of that Contracting Party shall be obtained.

*Article 8*

1. The national legislation of the Contracting Parties, particularly concerning customs, road traffic and law and order, shall not be affected.

2. Carriers and their personnel shall be required to comply with the laws and regulations in force in the territory of each of the Contracting Parties, including those concerning goods the transport of which is prohibited or subject to special authorization.

*Article 9*

Where transport operations are carried out in accordance with the provisions of this Agreement, the provisions relating to the insurance of vehicles against damage to third parties in force in the country in which the operation is carried out shall be applicable.

*Article 10*

Fuel contained in the supply tanks of vehicles as normally provided by the manufacturer shall be admitted free of all duties and taxes.

*Article 11*

Transport vehicles registered in the country of one Contracting Party may not be used in the transport of passengers or goods between two points in the territory of the other Contracting Party unless specially authorized to do so.

*Article 12*

In so far as the transport operations provided for in this Agreement are concerned, the competent authorities of the two Contracting Parties shall grant reciprocal recognition to national vehicle registration certificates and to national driving licenses.

*Article 13*

The transport of goods by carriers of one Contracting Party with vehicles registered in that country, in the territory of the other Contracting Party, shall be exempt in that territory from all specific taxes and duties levied on them.

Vehicles by means of which such operations are carried out shall be exempt, in the territory of the other Contracting Party, from all taxes and duties levied on the entry, circulation or possession of those vehicles.

#### *Article 14*

1. Payments to be made under the provisions of this Agreement shall be settled in accordance with the terms of the Payments Agreement in force between the two countries.

2. If there is no Payments Agreement between the two countries, or if the Agreement does not contain relevant provisions, such payments shall be made in accordance with the national legislation of each Contracting Party.

3. If national legislation so requires, a special permit shall be obtained for the transport of goods and passengers from one of the Contracting Parties to the country of registration or to a third country by a vehicle registered in the country of the other Contracting Party.

#### *Article 15*

With a view to the development of the international road transport of passengers and goods, the Contracting Parties shall ensure passage through the main entry points twenty-four hours of each day.

#### *Article 16*

If the provisions of this Agreement are violated in the territory of one of the Contracting Parties, the competent authority of the country in which the road vehicle is registered shall, at the request of the competent authority of the other Contracting Party, take the necessary measures in accordance with national legislation against the carrier, at the same time informing the appropriate authority of the other Contracting Party, if it deems it necessary, or if such information is requested.

#### *Article 17*

Each Contracting Party shall inform the other Contracting Party which competent authorities will be responsible for the application of this Agreement.

#### *Article 18*

Representatives of the competent authorities referred to in article 17 may meet, as a Mixed Commission, whenever necessary, in order to establish trans-

port operational procedures and to solve any problems that might arise in the application of this Agreement.

*Article 19*

So far as the Kingdom of the Netherlands is concerned, this Agreement shall apply only to the Kingdom in Europe.

*Article 20*

1. This Agreement shall be subject to ratification in accordance with the national legislation of each Contracting Party and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

2. This Agreement shall be valid for a period of one year from the date of its entry into force and shall be extended automatically from year to year unless one of the Contracting Parties denounces it in writing at least three months before the expiry of the current term.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized for the purpose, have signed this Agreement.

DONE at Ankara, on 21 May 1971, in duplicate, in the French language.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands :

[Signed]

Dr. HERMAN HENRY DINGEMANS

For the Government of the Republic of Turkey :

[Signed]

RAHMI GÜMRÜKÇÜOĞLU

---